

CAHIER D'ACCOMPAGNEMENT



Une création de L'Illusion, Théâtre de marionnettes



L'ILLUSION

Théâtre de marionnettes



L'illusion, Théâtre de marionnettes crée, produit et diffuse des œuvres théâtrales qui s'inspirent librement de la littérature mondiale et du riche répertoire des contes.

Chaque spectacle explore des formes et des techniques différentes faisant toutes partie de la grande famille des arts de la marionnette.

Ombres, tiges, tringles, fils, objets purs et simples, tout est mis au service de l'animation de l'inanimé pour créer un univers où tout peut arriver.

Une sortie au théâtre

Pour les jeunes qui s'apprêtent à venir au théâtre, il est toujours intéressant de connaître un peu l'histoire de la compagnie qui présente le spectacle. D'où vient-elle ? Est-elle nouvelle ou a-t-elle fait d'autres spectacles ? Qui sont les gens que nous allons voir sur scène ? Comment s'appellent-ils ? Pourquoi font-ils ce métier ? Où l'ont-ils appris ?

Le pédagogue pourra trouver réponse à ces questions en visitant le site internet de la compagnie www.illusiontheatre.com.

LE SPECTACLE

Avec humour et simplicité, acteurs et marionnettes s'unissent pour raconter la célèbre histoire d'Hansel et Gretel. Inspiré de la version originale du conte allemand récolté par les frères Grimm, le spectacle *À la belle étoile* est une adaptation fidèle mais renouvelée de ce conte marquant.

Une scénographie inventive, tout en mouvement, transporte les jeunes spectateurs dans une forêt qui s'éveille au rythme de leur imagination. Une musique originale et des jeux de lumières surprenants intensifient les peurs et les joies de ces deux jeunes enfants qui partagent de nombreuses similitudes avec les spectateurs.



À la belle étoile

D'après le conte Hansel et Gretel, récolté par les Frères Grimm

Pour les enfants de 5 ans et plus

Texte et mise en scène : Claire Voisard

Scénographie : Robert Smolik

Lumière : Guy Simard

Musique : Pierre Labbé

Costumes : Sabine Voisard

Marionnettistes : Sabrina Baran et Salim Hammad

L'ÉQUIPE DE CRÉATION

Idéation

Interprète et metteuse en scène spécialisée dans les arts de la marionnette, Claire Voisard signe l'idéation de la majorité des spectacles de L'Illusion, Théâtre de marionnettes. Elle puise dans le riche répertoire des contes pour faire ressortir l'actualité de récits immortels qui touchent l'enfant d'aujourd'hui. Elle fusionne l'art de la marionnette à de multiples disciplines artistiques pour illustrer la multiplicité et la beauté des aspirations humaines.



Claire Voisard

Scénographie



Robert Smolik

Scénographe tchèque, professeur à la réputée *Chaire des Arts alternatifs et de la marionnette* de Prague, Robert Smolik est l'un des scénographes les plus courus de sa génération. Bien ancré dans le courant actuel de son pays, il collabore avec de nombreuses compagnies reconnues pour leur approche originale du théâtre de marionnettes. À la belle étoile constitue sa toute première collaboration avec L'Illusion, Théâtre de marionnettes.

Lumière

Véritable magicien de la lumière, Guy Simard signe des conceptions sur plusieurs scènes d'ici et d'ailleurs. En 1996, il recevait le prestigieux prix de la Fondation Jean-Paul Mousseau qui souligne le «caractère innovateur, la constante recherche et la grande qualité» de l'ensemble de son travail artistique. Il signe la conception lumière de la majorité des spectacles de L'Illusion, Théâtre de marionnettes.



Guy Simard

Musique

Saxophoniste et flûtiste Pierre Labbé se démarque par son audace et sa polyvalence à la fois comme compositeur et improvisateur. Directeur artistique de la compagnie *Sacré Tympan*, il écrit et produit le spectacle musical *Pierre et le pou*, dédié au jeune public. Il signe la musique des trois spectacles de la série petite enfance de L'Illusion ainsi que celle du spectacle *Histoire à dormir debout*.



Pierre Labbé

Costumes

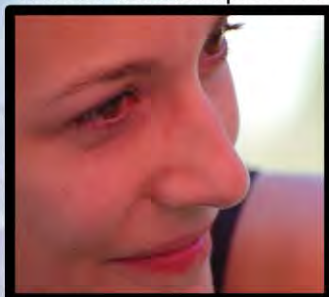


Sabine Voisard

Spécialiste de l'Histoire du costume, Sabine Voisard marie le costume de théâtre au vêtement d'art. Professeure à la Maison des métiers d'art de Québec, elle a aussi assumé les fonctions de chef d'atelier des costumes de l'Opéra de Québec et chef d'atelier de coupe à la réputée maison de mode Myko Anna. Collaboratrice de longue date avec L'Illusion, elle assume la responsabilité de l'univers textile de la majorité des créations de la compagnie.

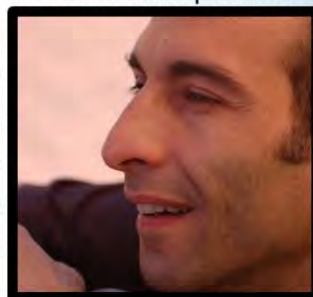
Les interprètes

Impliqués dès les premiers pas de la création du spectacle, les marionnettistes Sabrina Baran et Salim Hammad donnent vie à ce conte intemporel et universel. Artistes sensibles, en constante recherche de perfectionnement de leur art, ils maîtrisent de multiples techniques propres au théâtre de marionnettes. Leur première



Sabrina Baran

collaboration avec L'Illusion, Théâtre de marionnettes dans le cadre du spectacle *Chantefable* a été couronnée de succès. Depuis ce jour, la compagnie travaille sur une base régulière avec ces deux artistes aux multiples talents.



Salim Hammad

ACCOMPAGNEMENT AU SPECTACLE



Le spectacle *À la belle étoile* est d'abord conçu comme une aventure théâtrale qui fera découvrir aux enfants de 5 ans et plus tout un monde d'émotions.

Un monde d'émotions

Les spectateurs verront d'abord sur scène deux adultes qui s'amuse avec des marionnettes. Doucement, ils se laisseront prendre au jeu et sauteront à pieds joints dans cet univers inventé pour eux. Grâce à la présence rassurante des marionnettistes, ils s'identifieront totalement aux deux jeunes enfants, Hansel et Gretel, héros du spectacle. En symbiose avec eux, ils vivront toutes les émotions ressenties lors de cette nuit passée à la belle étoile.

Une aventure collective

Inconsciemment, les décors, la musique et les éclairages viendront enrichir cette expérience unique qu'offre le théâtre de marionnettes : vibrer collectivement à une histoire racontée par des acteurs et des poupées inanimées qui prennent vie sous nos yeux.

Une sortie au théâtre

Afin que cette histoire se vive pleinement, nous suggérons que la préparation au spectacle porte principalement sur la sortie au théâtre plutôt que sur l'œuvre que les enfants s'apprêtent à découvrir. Par contre, les activités de suivi au spectacle sont multiples et toutes permettent l'enrichissement de cette sortie et son réinvestissement dans plusieurs autres apprentissages.

PRÉPARATION AU SPECTACLE

La sortie de groupe est en soi un événement. Monter à bord d'un autobus scolaire avec ses amis excite et ce, sans aucun rapport avec la destination ou la longueur du trajet.

L'écoute

Peu d'enfants ont la chance de fréquenter le théâtre sur une base régulière. Comme la qualité première pour la réussite d'une sortie au théâtre est l'écoute, nous suggérons aux pédagogues d'initier les jeunes à cette faculté qui s'applique à plusieurs autres champs d'apprentissage.

L'histoire du théâtre

Pourquoi, quand et comment des gens ont-ils commencé à se rassembler dans des lieux pour se faire raconter des histoires pour rire ou pleurer ensemble? L'histoire du théâtre est fascinante. Des grands amphithéâtres grecs en passant par la Comédie française jusqu'aux salles ultra modernes, des milliers de lieux ont été inventés pour mettre en valeur des histoires. Pour d'autres, la simple lueur d'une chandelle allumée peut suffire pour faire surgir tout un monde! Le théâtre prend diverses formes et toujours il évolue pour mieux toucher ceux à qui on raconte des histoires.

Aux pédagogues désireux de faire découvrir le théâtre à leurs élèves, nous suggérons fortement le livre *Les théâtres du monde*, paru chez Gallimard Jeunesse dans la collection Les racines du savoir.



PISTES DE SUIVI

Voici quelques pistes d'activités qui faciliteront des apprentissages ayant des liens avec le Programme de formation de l'école québécoise dans le domaine des langues et des arts.

- **Domaine des langues**

- Lire des textes variés
 - Écrire des textes variés
 - Communiquer oralement

- **Domaine des arts**

- Inventer des séquences dramatiques
 - Interpréter des séquences dramatiques
 - Apprécier des séquences dramatiques



Découvrir les Frères Grimm

La version racontée dans le spectacle *À la belle étoile*, s'inspire de la version originale telle qu'entendue et rapportée par les Frères Grimm. Ces derniers se sont promenés à travers toute l'Allemagne pour écouter les contes populaires que les paysans se racontaient autour du feu. Ils les ont recueillis et écrits pour les conserver. Parmi leur œuvre littéraire se retrouvent les plus beaux contes ayant marqués l'imaginaire collectif de nombreuses générations. Voici quelques titres qui réveillent bien des souvenirs :

Le petit Chaperon rouge

Blanche neige

Cendrillon

Raiponce

Le vaillant petit tailleur

Tom pouce

Plusieurs questions peuvent être soulevées avec les jeunes pour stimuler une discussion ou encore des recherches des plus intéressantes et captivantes. Qui sont-ils ces deux frères? Où ont-ils entendu cette histoire pour la première fois? Qui leur a raconté? Les contes s'écrivaient-ils? Sinon, pourquoi? Dans le spectacle *À la belle étoile*, les artistes respectent-ils l'histoire originale? Sinon, qu'est-ce qui n'est pas pareil? Pourquoi ont-ils fait ce choix? Suis-je en accord avec eux? Chaque jeune possède son propre souvenir de l'histoire d'Hansel et Gretel. En classe, chacun raconte sa propre version et en discute avec les autres.

Et si j'étais Hansel et Gretel...

Le spectacle est bâti de façon à permettre aux spectateurs de s'identifier et de s'attacher aux deux héros du spectacle. Il est donc intéressant de les faire élaborer sur ce qu'ils auraient fait autrement si une telle aventure leur arrivait à eux et en seraient-ils heureux?

Thèmes importants du spectacle: Les émotions

La nuit passée en forêt par les deux jeunes héros du spectacle est propice à l'éveil de tous les sens.

Le jour, la beauté éclate sous la lumière rayonnante du soleil. La nuit, tout se transforme jusqu'à devenir méconnaissable et absolument épouvantable.

Qu'est-ce que la peur ?

D'où vient-elle ?

Comment savons-nous que la peur nous habite ?

Que nous fait-elle faire ?

Quels changements de comportement fait-elle naître en nous ?

Comment la maîtriser ?

Analyser les mécanismes de la peur dans un cadre rassurant et bien entouré est un exercice qui nous aide à apprendre à la contrôler dans des moments difficiles.



MOT DE L'AUTEURE

Le travail effectué par les frères Grimm dans l'Allemagne du XIXe siècle me fascine. Parcourir un pays pour écouter et récolter des récits authentiques ayant traversé l'épreuve du temps, voilà une expédition hors du commun !

Grâce à eux, notre imaginaire collectif s'est enrichi d'une pléiade d'histoires, appelées contes, qui nous aident à scruter la complexité de l'être humain. Ses grandes aspirations, comme ses peurs, y sont décrites de façon imagée et prennent appui sur des questionnements millénaires.

Parmi tous les récits récoltés par les Frères Grimm, l'histoire d'Hansel et Gretel me touche depuis ma tendre enfance. Ce n'est que devenue adulte que j'ai compris toute la signification de ce conte initiatique qui met en évidence le nécessaire détachement de l'enfant face à ses parents. Le déroulement de l'histoire fait ressentir la nécessité de se prendre en charge soi-même et de surmonter nos peurs pour enfin trouver qui nous sommes ou du moins, qui nous aspirons à être.

Aujourd'hui, je désire faire revivre cette histoire et l'offrir à l'enfant qui aspire à vivre de merveilleuses aventures qui font grandir. Et tout comme Wilhelm Grimm pour ses contes, j'espère que l'impact du spectacle *À la belle étoile* pourra se décrire ainsi :

***« Ce n'est peut-être qu'une petite goutte de rosée,
Retenue au creux d'une feuille,
Mais cette goutte étincelle des feux de la première aurore. »***

Wilhelm Grimm

Claire Voisard



L'illusion, Théâtre de marionnettes accueille les spectateurs à son Studio-théâtre, lieu de création où naissent ses spectacles. Cet espace théâtral intimiste permet aux spectateurs de vivre une expérience forte et tout à fait unique.

La compagnie rayonne aussi à l'extérieur de son Studio-théâtre grâce à ses tournées à Montréal, au Québec et en Europe.

STUDIO-THÉÂTRE DE L'ILLUSION

6430. St-Denis
Montréal (Québec)
H2S 2R7

514-523-1303
info@illusiontheatre.com

www.illusiontheatre.com



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
et des lettres

Québec



CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



L'illusion, Théâtre de marionnettes est membre de l'Association québécoise des marionnettistes, de la Maison Théâtre et de Théâtres Unis Enfance Jeunesse.